

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
13. Mai 2004 (13.05.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
**WO 2004/040702 A1**

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: H01R 4/02,  
43/02, 12/08, 12/38

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): PABST, Thomas,  
Bernhard [DE/DE]; Schumacherring 113, 90552 Röthenbach a.d. Pegnitz (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/011739

(74) Anwälte: BEETZ & PARTNER usw.; Steinsdorfstrasse  
10, 80538 München (DE).

(22) Internationales Anmeldedatum:  
23. Oktober 2003 (23.10.2003)

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,  
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,  
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,  
KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK,  
MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT,  
RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR,  
TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

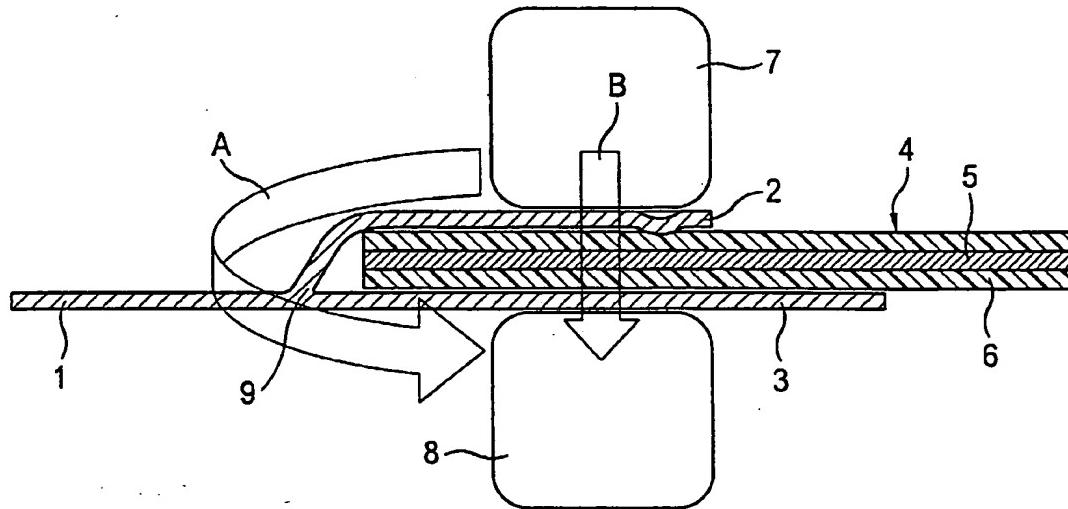
(30) Angaben zur Priorität:  
102 50 930.1 31. Oktober 2002 (31.10.2002) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): FCI [FR/FR]; 53, rue Chateaudun, F-75009 PARIS  
(FR).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: METHOD FOR ELECTRICALLY CONNECTING A CONDUCTOR TO A CONTACT

(54) Bezeichnung: VERFAHREN ZUR ELEKTRISCHEN VERBINDUNG EINES LEITERS MIT EINEM KONTAKTELEMENT



(57) **Abstract** The invention relates to a method for electrically connecting a conductor to a contact, according to which the electrical conductor that is coated with an insulation is first inserted between two legs of the contact, whereupon a welding device is placed against both legs and the welding process is carried out by turning on the welding current. The insulation of the electrical conductor is destroyed due to the heat delivered during the welding process, resulting in a permanent mechanical and electrical connection between the conductor and the contact.

(57) **Zusammenfassung:** Die vorliegende Erfindung betrifft ein Verfahren zur elektrischen Verbindung eines elektrischen Leiters mit einem Kontaktelement, wobei zuerst der mit einer Isolierung ummantelte elektrische Leiter zwischen zwei Schenkel des Kontaktelements eingeführt wird, anschließend eine Schweißvorrichtung an beide Schenkel angesetzt

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

**WO 2004/040702 A1**